

QUICK

MANUAL DE INSTRUÇÕES



PT

MÁQUINA DE CAFÉ EXPRESSO QUICK MANUAL DE INSTRUÇÕES

As precauções de segurança fazem parte do aparelho.
Leia atentamente este manual antes de utilizar o equipamento.
Guarde-o para referência futura.

ÍNDICE

1. SALVAGUARDAS IMPORTANTES	04
2. CONHECER A SUA MÁQUINA DE CAFÉ	06
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	06
4. LINHA DE SERVIÇO AO CLIENTE	06
5. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO OU APÓS LONGO PERÍODO DE INACTIVIDADE	07
6. EXTRAIR CAFÉ/BEBIDAS LONGAS	08
7. PROGRAMAR VOLUME	09
8. REFOR DEFINIÇÕES DE FÁBRICA	10
9. MODO POUAPANÇA DE ENERGIA	10
10. PURGA	10
11. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	10
12. DESCALCIFICAÇÃO	11
13. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	11
14. ENERGIA E AMBIENTE	11

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Este manual também está disponível em formato PDF em mydeltaq.com

Leia atentamente todas as instruções deste manual antes de instalar, ligar e utilizar o equipamento. Este manual fornece indicações importantes sobre a segurança na instalação e utilização do equipamento.

Nota: Equipamento para uso exclusivamente doméstico.
Guarde este manual em local adequado para referência futura.

Ao fabricante reserva-se o direito de modificar o manual sem obrigação de atualizar as edições anteriores, salvo casos excepcionais. Depois de ter retirado a máquina da embalagem coloque-a com a base para baixo em local seguro, plano e horizontal, livre de outros equipamentos ou artefactos que possam dificultar o seu manuseamento e onde não possa ser derrubada ou danificada. Confirme se a superfície de apoio não possui fontes de aquecimento e que se encontra devidamente limpa e seca. Confirme também se existe próximo do local de instalação uma tomada eléctrica com ligação à terra.

- Antes de começar a utilizar o seu equipamento, assegure-se que a mecânica e todos os seus acessórios estão em bom estado. Em caso de dúvida não utilize o equipamento e contacte a **Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50)**.
- Confirme se a tensão de saída da tomada eléctrica corresponde à tensão (voltagem) indicada na etiqueta de classificação da sua máquina de café. Ligue o equipamento apenas a tomadas eléctricas com ligação à terra.
- Não coloque o equipamento em funcionamento se o cabo ou a tomada se apresentarem danificados ou avariados. Entre em contacto com a **Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50)**.
- Em caso de emergência: retire imediatamente a ficha eléctrica da tomada.

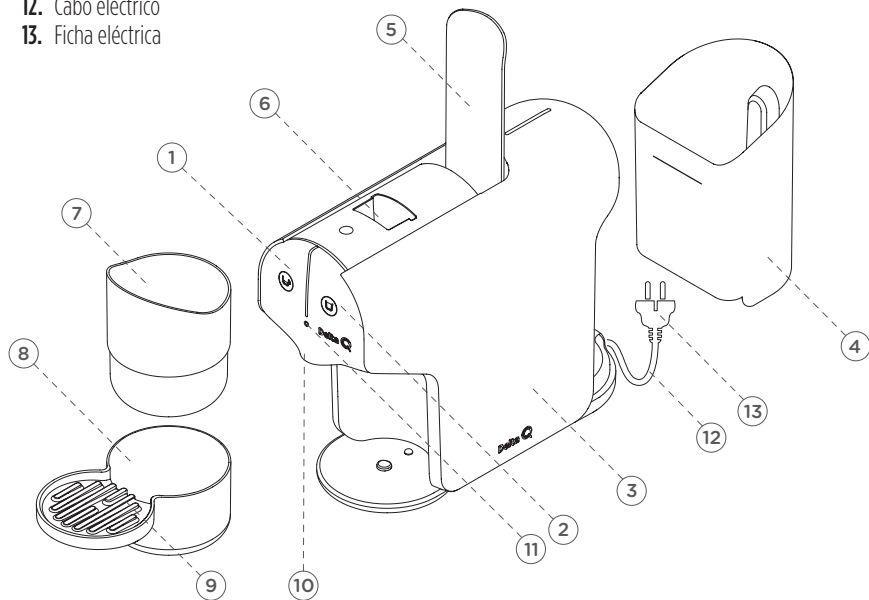
- Não deixe o cabo eléctrico pendurado sobre uma mesa ou balcão. Não deixe que o cabo eléctrico entre em contacto directo com superfícies quentes.
- Para desligar, retire a ficha eléctrica da respectiva tomada. Segure sempre a ficha. Nunca exerça força no cabo.
- Desligue a ficha eléctrica da respectiva tomada quando o equipamento eléctrico não estiver a ser utilizado ou antes de efectuar limpezas no mesmo.
- A fim de proteger as pessoas do fogo, choque eléctrico e ferimentos, não mergulhe o cabo, ficha eléctrica ou o equipamento em água ou outro líquido.
- Caso seja necessária uma extensão, use apenas com ligação à terra.
- Não toque no cabo eléctrico com as mãos molhadas ou húmidas.
- Encha o depósito só com água potável fria. Nunca encha o depósito de água com leite, óleo/azeite ou outros líquidos similares.
- Esvazie o depósito de água caso a máquina não seja usada durante um longo período de tempo.
- Não utilize o equipamento no exterior, ou exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol e outros).
- Este aparelho é considerado adequado para utilização em países com um clima temperado. O aparelho também pode ser usado em outros países.
- O aparelho deve ser fornecido através de um dispositivo de corrente residual (RCD), com uma taxa de corrente residual não superior a 30 mA.
- Este equipamento está concebido apenas para utilização doméstica e casos semelhantes, tais como:
 - cozinhas colectivas em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros locais de trabalho;
 - habitações rurais;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais do mesmo tipo;
 - em alojamentos de tipo quartos de hóspedes.
- Não utilize o equipamento para outros fins que não o que foi destinado.
- Não coloque o equipamento próximo ou sobre um fogão a gás ou eléctrico quente, nem dentro de um forno aquecido.
- Não deixe o equipamento ligado sem vigilância.

- Feche sempre a alavanca por completo e nunca a abra durante a extracção a fim de evitar queimaduras.
- Não coloque os dedos na saída de café, pode causar queimaduras.
- Não coloque os dedos no porta-cápsulas, pode causar queimaduras.
- Limpe todas as peças destacáveis com água. As superfícies exteriores do equipamento devem ser limpas com um pano húmido.
- Deverá existir uma vigilância apertada quando o equipamento eléctrico for utilizado por ou junto a crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que sob supervisão ou aos quais tenham sido dadas informações de como utilizar o equipamento de forma segura e que consigam entender os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com este equipamento. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Manter a máquina e o cabo fora do alcance de crianças com idades inferiores a 8 anos.
- Os equipamentos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas desde que sob supervisão ou aos quais tenham sido dadas informações de como utilizar o equipamento de forma segura e que consigam entender os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com este equipamento.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do equipamento poderá causar um incêndio, choque eléctrico ou ferimentos em pessoas.
- No caso de avaria e/ou mau funcionamento do equipamento desligue-o da corrente eléctrica e não tente repará-lo pessoalmente. Contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).
- No momento da primeira utilização é possível que o equipamento emita algum odor causado pelos materiais de isolamento e pelos elementos sujeitos a aquecimento. Este inconveniente desaparece em poucos minutos.
- Algumas máquinas poderão apresentar sinais de utilização prévia, devido aos rigorosos testes de controlo de qualidade.
- A instalação deve ser efectuada seguindo as instruções do fabricante. Uma instalação errada poderá causar danos materiais, aos quais o fabricante não poderá ser considerado responsável.
- O fabricante não poderá ser considerado responsável por eventuais danos derivados de utilizações impróprias, erróneas ou irracionais.
- Em caso de utilização indevida ou não cumprimento das instruções de utilização, o fabricante declina quaisquer responsabilidades e anulará a respectiva garantia.
- Este equipamento foi desenvolvido para extrair bebidas através da utilização de cápsulas Delta Q. A qualidade Delta Q está garantida quando as cápsulas Delta Q são usadas em equipamentos Delta Q.

Nota: O não cumprimento das salvaguardas, poderá comprometer a segurança do equipamento e do seu utilizador.

CONHECER A SUA MÁQUINA DE CAFÉ

1. Botão expresso / Botão On/Off
2. Botão bebidas longas / Botão On/Off
3. Corpo do equipamento
4. Depósito de água
5. Alavanca
6. Porta-cápsulas
7. Depósito de cápsulas usadas
8. Depósito de líquidos
9. Bandeja para apoio de chávenas
10. Bico de extracção
11. LED
12. Cabo eléctrico
13. Ficha eléctrica



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: QUICK

Consumíveis: Cápsulas Delta Q

Ejecção: Ejecção automática de cápsulas usadas

Dimensões: L: 116 mm A: 257 mm P: 350 mm

Peso aproximado: 3 kg

Capacidade do depósito de água: 800ml

Capacidade do depósito de cápsulas usadas: 10 cápsulas

Potência: 1200 W

Voltagem: 220 - 240 V

Frequência: 50 Hz

Delta

LINHA DE SERVIÇO AO CLIENTE

mydeltaq.com

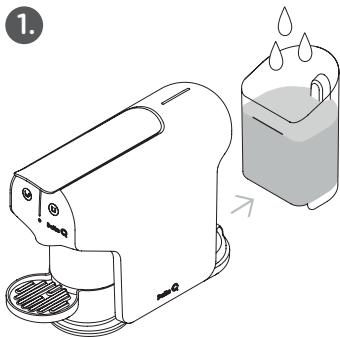
00 800 20 50 20 50 (linha gratuita)

NOVADELTA, SA
Av. Infante D. Henrique 151
1959-012 Lisboa
Portugal

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO OU APÓS LONGO PERÍODO DE INACTIVIDADE

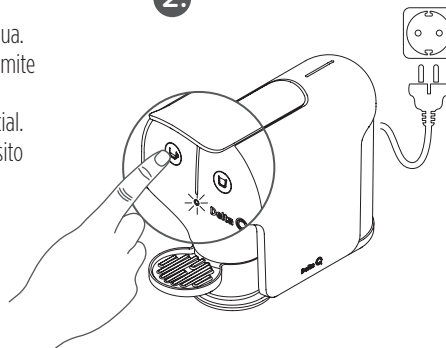
Nota: Leia primeiro as Salvaguardas Importantes.

1.



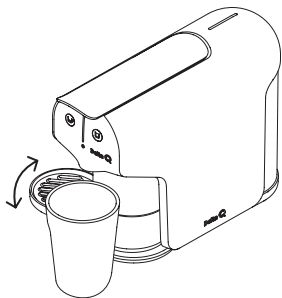
- Remova o depósito de água. Encha-o até à marca do limite de máximo. Coloque-o na posição inicial. Certifique-se que o depósito ficou bem colocado.

2.



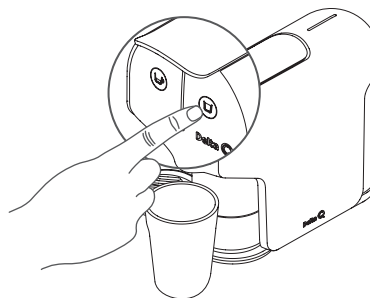
- Ligue a ficha eléctrica à tomada.
- Para ligar a máquina, pressione o botão expresso ou o botão bebidas longas. Quando o LED deixar de piscar (aprox. 35 segundos) a máquina está pronta a usar.

3.



- Coloque um recipiente (min. 250ml) por baixo do bico de extracção. Para colocar um copo alto, rode a bandeja de apoio para um dos lados.

4.



- Pressione o botão bebidas longas para enxaguar a máquina, repita este passo 2 vezes. Nota: Caso não saia água, retire o depósito de água e volte a colocá-lo na posição inicial, durante a extracção de bebidas longas. Repita este passo até a máquina expelir caudal contínuo de água.
- A máquina desliga-se ao fim de 3 minutos sem actividade. Para desligar a máquina pressione qualquer um dos botões até o LED apagar.

EXTRAIR UM CAFÉ/BEBIDAS LONGAS

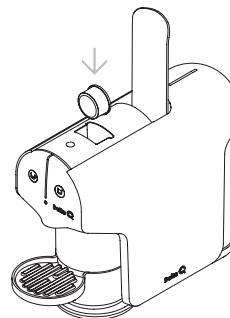
Nota: Sempre que alterar a tipologia de bebida (café/bebidas longas) deverá realizar a acção de Purga (ver: pág.10).

1.



- Ligue a ficha eléctrica à tomada.
- Para ligar a máquina, pressione o botão expresso ou o botão bebidas longas. Quando o LED deixar de piscar (aprox. 35 segundos) a máquina está pronta a usar.

2.



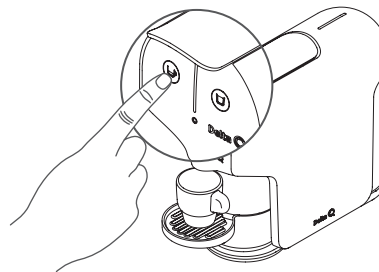
- Levante a alavanca e insira uma cápsula Delta Q no orifício do porta-cápsulas.

3.



- Baixe a alavanca e coloque uma chávena de café por baixo do bico de extracção. Para colocar um copo alto, rode a bandeja de apoio para um dos lados.

4.

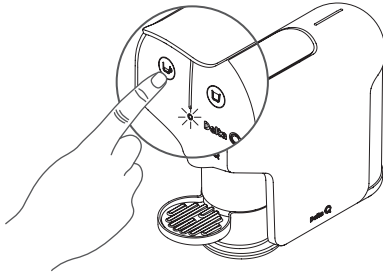


- Pressione o botão expresso ou o botão bebidas longas para dar início à extracção da bebida. A extracção pára automaticamente.
- Levante a alavanca na totalidade para libertar a cápsula para o depósito de cápsulas usadas (capacidade máxima de 10 cápsulas). Retire a chávena.

PROGRAMAR VOLUME

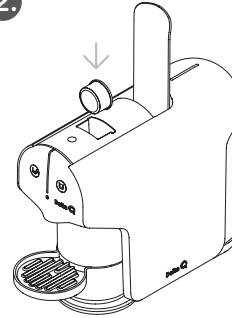
Nota: Os volumes definidos de origem são: Espresso: aprox. 30cc e Bebidas longas: aprox. 180cc.

1.



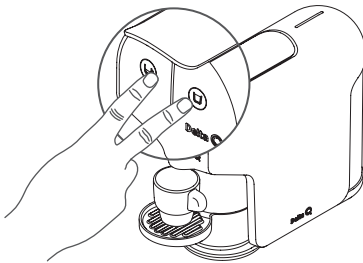
- Ligue a máquina pressionando o botão expresso ou o botão bebidas longas.
- Quando o LED deixar de piscar (aprox. 35 segundos) a máquina está pronta a usar.

2.



- Insira uma cápsula Delta Q no orifício do porta-cápsulas.

3.



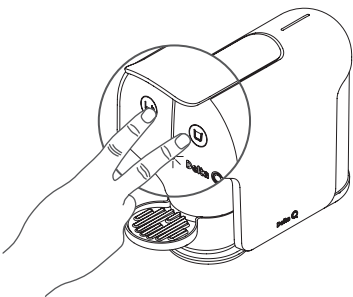
- Coloque uma chávena de café ou um copo alto por baixo do bico de extracção.
- Manter pressionado o botão expresso e o botão bebidas longas até o LED começar a piscar (Modo programação).

4.

- Pressione o botão expresso ou o botão bebidas longas para dar início à extracção.
 - Pressione de novo qualquer botão quando o volume desejado for alcançado.
 - O LED irá piscar 3 vezes em confirmação.
- O equipamento memoriza o volume e passará a extrair o mesmo até que nova programação seja definida.

Nota: Se o utilizador não pressionar qualquer botão para finalizar a operação, o equipamento irá automaticamente assumir o volume máximo de 70cc (Espresso) e 200cc (Bebidas longas).

REPOR DEFINIÇÕES DE FÁBRICA



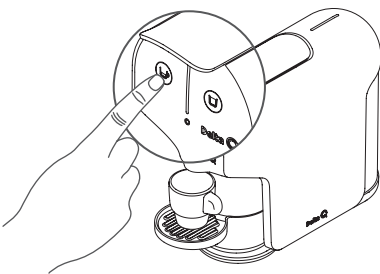
- Manter pressionado o botão expresso e o botão bebidas longas até o LED começar a piscar (Modo programação).
- Pressione novamente botão expresso e o botão bebidas longas até o LED piscar 3 vezes em confirmação. O equipamento desliga-se automaticamente.

MODO POUPANÇA DE ENERGIA

- A máquina desliga-se automaticamente após 3 minutos de inactividade e o LED apaga-se. Se desejar, poderá sempre desligar a máquina pressionando qualquer botão até o LED apagar.

PURGA

A realização frequente da operação “Purga” garante maior qualidade nas bebidas extraídas e uma correcta manutenção do equipamento.



- Coloque uma chávena de café e sem inserir qualquer cápsula, pressione o botão expresso para enxaguar a máquina. A extracção pára automaticamente. Com o LED fixo a máquina está pronta a usar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: Confirme que desligou o equipamento da corrente eléctrica antes de o limpar. Para evitar choques eléctricos, não mergulhe o cabo, ficha ou o equipamento em água ou outro líquido. Não use nenhum agente de limpeza abrasivo ou com solventes.

- Esvazie com frequência o depósito de cápsulas usadas e o depósito de líquidos.
- O depósito de cápsulas usadas e o de líquidos podem ser lavados em água e secos com um pano macio.
- Limpe as superfícies exteriores do equipamento com um pano húmido.
- Nunca deverá submergir o equipamento em água.

DESCALCIFICAÇÃO

É recomendado que realize a descalcificação do equipamento de três em três meses, ou após 300 extracções de cápsulas Delta Q, aproximadamente.

Siga as instruções de segurança indicadas na embalagem do kit de descalcificação Delta Q. Evite o contacto do produto descalcificante com olhos, pele, máquina e superfícies em redor desta.

ENERGIA E AMBIENTE

A Delta Q está empenhada em conceber e produzir máquinas inovadoras de elevado desempenho e fácil utilização.

Para melhorar o desempenho energético da máquina foram introduzidas melhorias e funções que visam a redução do consumo energético.

Esta máquina está em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/CE. A embalagem e a máquina contém materiais recicláveis.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- **O equipamento não liga.** > Confirme se a ficha eléctrica está ligada correctamente à tomada. Confirme que premiu o botão expresso para ligar o equipamento.
- **A alavanca não fecha/baixa.** > Verifique se o depósito de cápsulas usadas está cheio. Caso necessário despeje-o e volte a colocar o depósito vazio na posição inicial.
- **Não sai café ou água.** > Verifique se o depósito de água está vazio ou se está bem colocado.
- **LED pisca rapidamente sem parar.** > Por favor desligue o equipamento da tomada e volte a ligá-lo após 2 minutos. Se o problema persistir, contacte a **Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50)**.

Para qualquer outra dúvida ou informação adicional deverá contactar a **Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50)**.

- Não elimine os equipamentos eléctricos como lixo doméstico, utilize a recolha selectiva. Contacte as autoridades locais relativamente aos sistemas de recolha disponíveis.
- Ao substituir equipamentos eléctricos obsoletos por novos, o vendedor está legalmente obrigado a recolher o equipamento eléctrico obsoleto para eliminação, isento de quaisquer encargos.

A Delta Q preocupa-se com a reciclagem das cápsulas usadas. Consulte o nosso Web site: mydeltaq.com para obter mais informações sobre como reciclar cápsulas usadas Delta Q ou contacte a **Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50)**.



LINHA DE SERVIÇO AO CLIENTE/



PT 00 800 20 50 20 50 (linha gratuita)

mydeltaq.com

DISTRIBUÍDO POR/

PT Manuel Rui Azinhais Nabeiro, Lda.
Avenida Calouste Gulbenkian
7370-025 Campo Maior, Portugal